

1878-12-23

AFSENDER  
Carl Jacobsen

MODTAGER  
Sophus Müller

**FAKTA**

Type:  
Letter

Sprog:  
Dansk

Afsendersted:  
København

Afsenderinfo (lakstempel, adresse  
m.m.):  
Carl Jacobsens brevpapir

Modtagersted:  
København

Arkivplacering:  
Nationalmuseet

Keywords:  
National Museum, patronage

**SUMMARY**

Carl Jacobsen tells Sophus Müller that he also in the future will support acquisition of art works but any acquisition made for his money should NOT be kept at Prinsens Palæ which he finds an unsafe place!

**TRANSSKRIFTION**

23-12-78

Hr. S. Müller

Jeg behøver næppe at sige at jeg Intet har imod at De disponerer over de 2 Renaissancestykker efter Deres Godtykke. Regningen derpaa er betalbar paa mit Kontor 5. Broelæggerstræde. Mit Hjærte vil altid være aabent og jeg haaber at jeg ogsaa i Fremtiden skal kunne have saameget i min Haand at jeg kan aabne den naar Kunstens Krav gjøre det ønskeligt, og lad mig benytte denne Leilighed til at sige at naar der skulde tilbyde sig Leilighed i Indlandet eller Udlandet og de Midler De selv kan disponere over

ere utilstrækkelige, da vil det være mig en Glæde at kunne være til Nytte.

Dog stiller jeg en Betingelse. Jeg anseer det for uforsvarligt at opbevare Skatte i et Huus som Prindsens Palais. Derfor saalænge Staten ikke sørger for en brandfri og ogsaa i andre Henseender værdig og passende Bygning maa de for min Regning eventuelt kjøbte Kunstsager ikke opbevares i Prindsens Palais' Muscæer. De skulle tilhøre det

Offentlige, men maa indtil videre opbevares paa sikkert Sted (F.ex Thorvaldsens Museums Magasin ell. Lign) - indtil Staten, Kommunen eller Privatmænd skulde have skaffet en tilfredsstillende Bygning tilveie.

Med Høiagtelse  
venligst  
Deres C. Jacobsen jun.

J. C. JACOBSENS ARKIV  
CARISBERGFONDET

Nogle af de gamle Breve er ikke  
 trykrettede, men det er  
 ogsaa at bemærke, at  
 de gamle Breve i det  
 hele og hele er  
 skrevet med en  
 meget slørret og  
 ujævn Haand, som  
 er tydelig paa alle  
 Brevene, og det er  
 ogsaa at bemærke,  
 at de gamle Breve  
 er skrevet med  
 en meget slørret  
 og ujævn Haand,

C. JACOBSEN JUN.  
NY CARLSBERG.  
Telegraf Adresse:  
Rydalskloster, Kjøbenhavn

*Kjøbenhavn d. 23-12-78.*

Mr. J. Müller

Jeg behøver næppe at sige  
 at jeg taler her iand at de  
 dispooserer over de 2 Aarsind-  
 sættelse, og der Gode Stykke  
 Regningerne serges er de alle  
 qua mit Hustru's Indtægtsside.  
 Mit Hjerte vil altid være  
 uroligt og jeg tænker at jeg  
 ogsaa i Fremtiden skal kunne  
 have saarsaget i min Haand  
 at jeg kan sætte der naar  
 Hustruen kan gjøre det in-  
 skeligt, og lad mig længe  
 denne Leilighed til at sige  
 at naar der skulde tilbyde  
 sig Leilighed i det Landet  
 eller Udeland det og de alle  
 her de selv kan dispoosere

J. C. JACOBSENS ARKIV  
CARLSBERGFONDET

over en ublittetlige,  
da vil det være mig en  
Gode at kunne være til  
Nytte.

Jeg stiller jeg en Betingelse,  
Jeg anser det for ufor-  
svarligt at opbevare Skatte  
i et Hus som Pindars  
Palais. Derfor særlige  
Staten ikke sørger for en  
handfri og ogsaa i andre  
Kæmpe den vordig i pæne  
Bygning man de for sin  
Regning eventuelt kjøbt  
Kunststykke ikke opbevares  
i Pindars Palais' Museer  
De skulle tilhøre det

Offentlige og man i Stil  
videre opbevares paa sikkert  
Sted (f. ex. Thorvaldsens eller  
saaen Magazin etc. Lige).

- i Stil Staten, Commen  
eller Pindars and skulde  
have skaffet en tilfreds-  
stillende Bygning tilveie.

Med Høiagtelse

venlig hilsning

Jens Jacobson jun.